

Enhorabuena, usted y su Mac mini  
están hechos el uno para el otro.



# Contenido

## Capítulo 1: Preparados, listos, ya

- 8 Contenido de la caja
- 9 Cómo configurar su Mac mini
- 15 Cómo poner en reposo o apagar el Mac mini

## Capítulo 2: La vida con el Mac mini

- 20 Vista frontal del Mac mini
- 22 Vista posterior del Mac mini
- 24 Cómo obtener respuestas

## Capítulo 3: Una solución para cada problema

- 30 Problemas que evitan el uso del Mac mini
- 32 Reinstalación del software que venía con el ordenador
- 33 Otros problemas
- 35 Uso de Apple Hardware Test
- 36 Problemas con la conexión a Internet
- 39 Problemas con la comunicación inalámbrica de AirPort Extreme
- 40 Cómo mantener actualizado el software del ordenador
- 41 Más información, servicio y soporte
- 43 Cómo localizar el número de serie del producto

## Capítulo 4: Por último, pero no por ello menos importante

- 47 Instrucciones de seguridad para la configuración y el uso del Mac mini
- 49 Uso de conectores y puertos
- 50 Uso del adaptador de corriente
- 51 Información acerca del láser
- 52 Advertencia para las actividades de alto riesgo
- 52 Cómo limpiar el Mac mini
- 53 Evite daños en la audición
- 53 Información importante sobre ergonomía y salud
- 56 Transporte del Mac mini
- 56 Apple y el medio ambiente
- 57 Regulatory Compliance Information

# 1

## Preparados, listos, ya

[www.apple.com/es/macmini](https://www.apple.com/es/macmini)

Ayuda Mac  Asistente de Migración



El Mac mini ha sido diseñado de manera que resulte fácil instalarlo y pueda empezar a utilizarlo enseguida. Si nunca ha utilizado un Mac mini o no conoce los ordenadores Macintosh, lea este capítulo, que contiene indicaciones sobre cómo empezar a usarlo.

**Importante:** Lea detenidamente todas las instrucciones de instalación y seguridad que comienzan en la página 45 antes de conectar el Mac mini a una toma de corriente.

Si es un usuario experimentado, es posible que ya tenga los conocimientos necesarios para empezar a utilizar el ordenador. Consulte la información del capítulo 2, “La vida con el Mac mini”, para descubrir las prestaciones del Mac mini.

## Contenido de la caja

El Mac mini incluye los siguientes componentes:

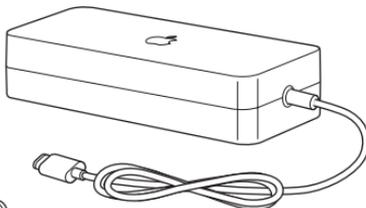


Cable de alimentación

Mando a distancia  
Apple Remote



Adaptador  
de DVI a VGA



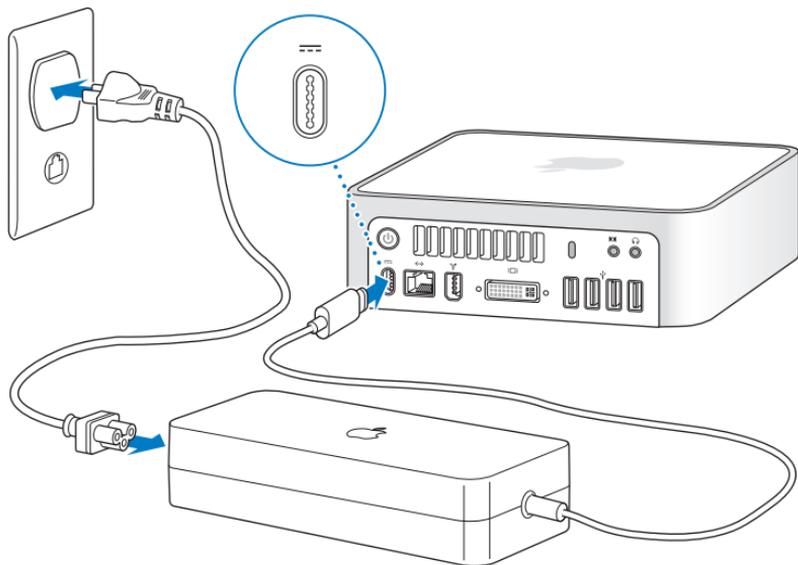
Adaptador de corriente

Antes de configurar el Mac mini, retire la cinta protectora que cubre la parte exterior del ordenador y del adaptador de corriente. Siga los pasos de las siguientes páginas para configurar el ordenador.

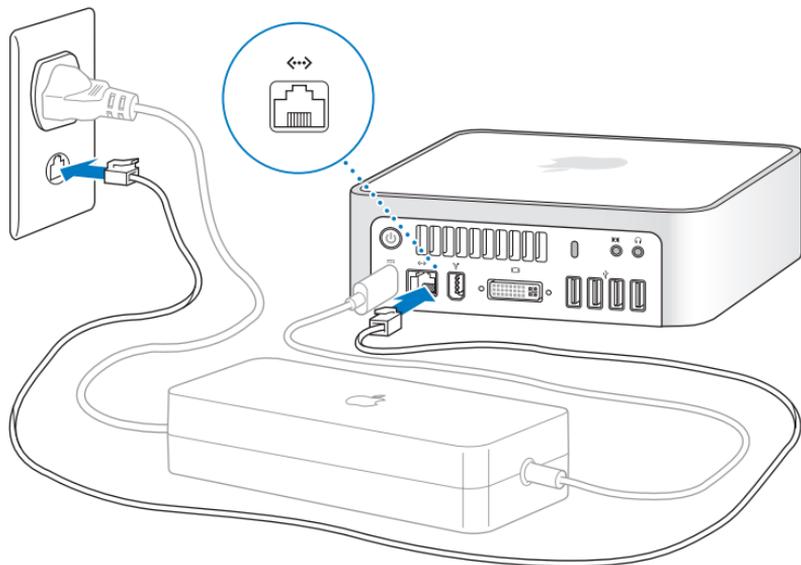
## Cómo configurar su Mac mini

Coloque el Mac mini en posición derecha o tumbado sobre uno de sus lados (no lo coloque boca abajo). Utilice el adaptador de corriente suministrado con el Mac mini; cualquier otro adaptador no funcionará.

**Paso 1: Conecte el cable de CA al adaptador de corriente, conecte el cable del adaptador de corriente al Mac mini y, por último, enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente con toma de tierra.**

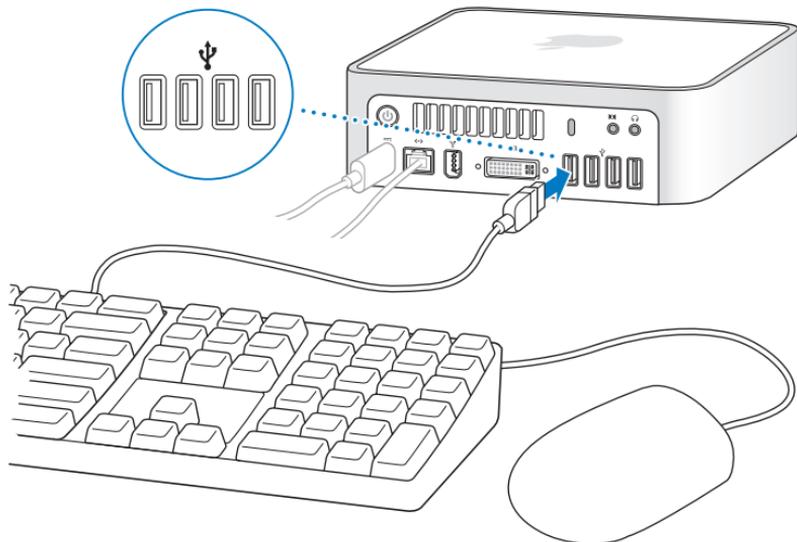


**Paso 2:** Para acceder a Internet o a una red, conecte un extremo de un cable Ethernet al Mac mini y el otro a un módem de cable, DSL o a una red.



**Nota:** El Mac mini incluye tecnología AirPort Extreme para la conexión en redes inalámbricas. Para obtener información sobre la configuración de una conexión inalámbrica, seleccione Ayuda > Ayuda Mac en la barra de herramientas y, a continuación, Biblioteca > Ayuda AirPort. Consulte también “Cómo obtener respuestas” en la página 24. Para usar una conexión telefónica, necesita un módem USB externo, que puede adquirir en la tienda en línea Apple Store: [www.apple.com/es/store](http://www.apple.com/es/store).

**Paso 3: Conecte el cable USB de su teclado y ratón.**



El Mac mini no incluye teclado ni ratón, pero puede utilizar prácticamente cualquier teclado y ratón USB. Si su teclado está equipado con un puerto USB (ψ), conecte el ratón en dicho puerto. En caso contrario, conecte el ratón en un puerto USB (ψ) de la parte posterior del Mac mini.

Si utiliza un teclado USB que no está específicamente diseñado para el sistema Mac OS, es posible que no disponga de la tecla Comando (⌘) u Opción, que son teclas estándar de los teclados Apple. La tecla Comando (⌘) del teclado Apple equivale a la tecla Windows (el icono de la tecla es similar al logotipo de Windows) de un teclado de otro fabricante. La tecla Opción de un teclado Apple equivale a la tecla Alt de un teclado de otro fabricante.

Puede utilizar el panel de preferencias “Teclado y Ratón” para modificar las equivalencias del teclado. Para abrir el panel de preferencias “Teclado y Ratón”, seleccione Apple (🍏) > “Preferencias del Sistema” y haga clic en “Teclado y Ratón”; a continuación, haga clic en “Teclas de modificación” y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Si usa un ratón o un teclado USB de otro fabricante, es posible que necesite instalar drivers de software. Consulte el sitio web del fabricante para obtener los drivers más recientes.

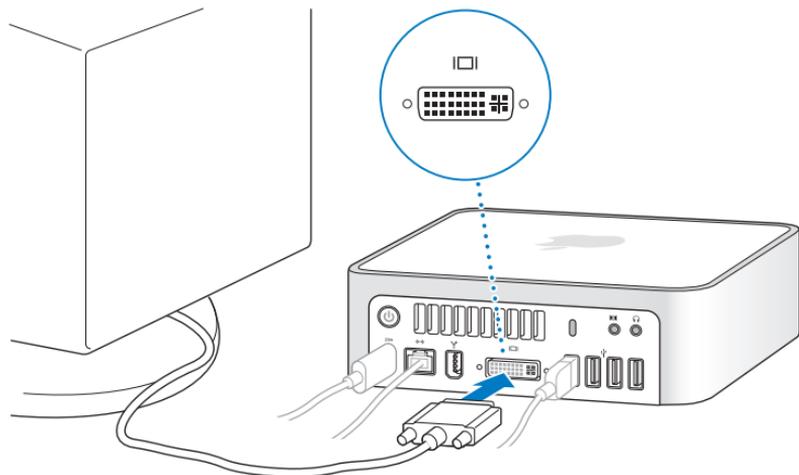
### Uso de un teclado o ratón inalámbricos

Si ha comprado un teclado inalámbrico Apple o un ratón inalámbrico Mighty Mouse con el Mac mini, siga las instrucciones que se incluyen con dichos periféricos para configurarlos con el Mac mini.

**Paso 4: Conecte el cable DVI de su pantalla al puerto de vídeo.**

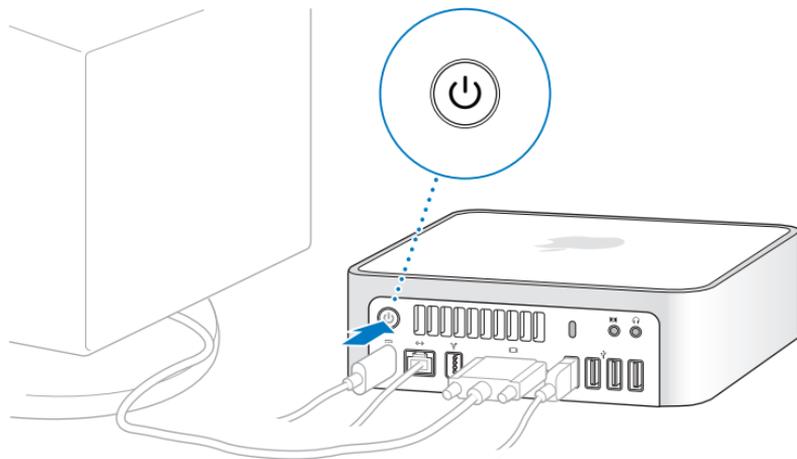
Conecte una pantalla DVI al puerto de salida de vídeo (DVI) situado en la parte posterior del Mac mini. Para conectar una pantalla VGA, use el adaptador de DVI a VGA de Apple suministrado con el ordenador.

**Nota:** El Mac mini no incluye pantalla.



**Importante:** No coloque ningún objeto encima del Mac mini, ya que podría interferir con la unidad de discos ópticos o con la señal inalámbrica de AirPort o Bluetooth®.

**Paso 5:** Pulse el botón de arranque (⏻) de la parte posterior para encender el Mac mini.



**Paso 6:** Use el Asistente de Configuración para configurar el Mac mini.

La primera vez que encienda el Mac mini, se abrirá el Asistente de Configuración. El Asistente de Configuración le ayuda a introducir la información de Internet y de correo electrónico necesaria para crear una cuenta de usuario en su Mac mini. Si ya tenía un ordenador Mac, el Asistente de Configuración puede ayudarle a transferir automáticamente sus archivos, aplicaciones y otros datos desde su Mac antiguo a su nuevo Mac mini.

Si no va a conservar o usar el otro ordenador Mac, es recomendable retirar la autorización del mismo para reproducir música, vídeos o audiolibros adquiridos en la tienda iTunes Store. Al hacerlo, evita que otros usuarios reproduzcan cualquier canción, vídeo o audiolibro que haya adquirido; además, libera otra autorización para su uso. Para obtener información sobre la retirada de autorizaciones, seleccione la ayuda de iTunes en el menú Ayuda de iTunes.

Si no utiliza el Asistente de Configuración para transferir sus datos la primera vez que arranca el equipo, puede hacerlo más adelante con el Asistente de Migración. Vaya a la carpeta Aplicaciones, abra Utilidades y haga doble clic en “Asistente de Migración”.

### **Paso 7: Personalice el escritorio y establezca sus preferencias.**

Puede personalizar rápidamente la apariencia de su escritorio mediante las Preferencias del Sistema. Seleccione Apple (🍏) > “Preferencias del Sistema” en la barra de menús. A medida que se familiarice con el ordenador, explore las Preferencias del Sistema, el centro de comandos para la mayoría de los ajustes del Mac mini. Para obtener más información, abra la Ayuda Mac y busque “Preferencias del Sistema” o la preferencia concreta que desea cambiar.

## **Cómo poner en reposo o apagar el Mac mini**

Cuando termine de utilizar el Mac mini, puede dejarlo en estado de reposo o apagarlo.

### **Poner el Mac mini en reposo**

Si va a dejar de trabajar con su Mac mini durante poco tiempo o muy pocos días, póngalo en reposo. Cuando el Mac mini está en reposo, la pantalla aparece en negro. De este modo, puede activar el Mac mini rápidamente sin pasar por el proceso de arranque.

**Para que el Mac mini entre en reposo rápidamente, elija una de las siguientes opciones:**

- Seleccione Apple (🍏) > Reposo en la barra de menús.
- Pulse el botón de arranque (⏻) situado en la parte posterior del Mac mini.
- Seleccione Apple (🍏) > “Preferencias del sistema”, haga clic en Economizador y establezca un temporizador de reposo.
- Mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa (⏸) del mando a distancia Apple Remote durante 3 segundos.

Para reactivar el Mac mini, pulse cualquier tecla del teclado o cualquier botón del mando a distancia Apple Remote. Cuando el Mac mini sale del estado de reposo, las aplicaciones, documentos y ajustes del ordenador permanecen tal como estaban.

## Apagar el Mac mini

Si no va a utilizar el Mac mini durante varios días, es recomendable apagarlo. Seleccione Apple (🍏) > Apagar equipo.

**ADVERTENCIA:** Apague el Mac mini antes de moverlo. Si mueve el Mac mini mientras el disco rígido está girando, éste puede resultar dañado, lo que puede provocar la pérdida de datos o la imposibilidad de arrancar desde el disco rígido.

Para volver a encender el Mac mini, pulse el botón de arranque (⏻).

# 2

## La vida con el Mac mini

[www.apple.com/es/macosx/overview](http://www.apple.com/es/macosx/overview)

Ayuda Mac  iLife

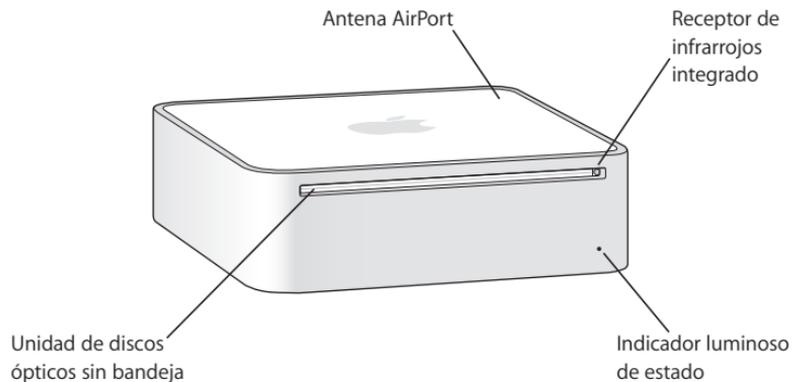


En las siguientes páginas se presentan de forma general las características y los puertos del Mac mini.

El sitio web de Apple, [www.apple.com/es](http://www.apple.com/es), contiene las últimas noticias sobre productos Apple, descargas gratuitas y catálogos de software y hardware para el Mac mini.

También puede encontrar los manuales de muchos productos Apple, así como asistencia técnica para todos los productos Apple, en el sitio web de asistencia técnica de Apple: [www.apple.com/es/support/](http://www.apple.com/es/support/).

## Vista frontal del Mac mini



---

### **Receptor de infrarrojos (IR) integrado**

Funciona sin problemas con Apple Remote para conseguir control inalámbrico en Front Row.

---

### **Indicador luminoso de estado**

Una luz blanca fija indica que el Mac mini está encendido, una luz intermitente indica que está en reposo.

---

### **Unidad de discos ópticos sin bandeja**

Su Mac mini dispone de una unidad combinada de DVD-ROM/CD-RW o bien de una unidad SuperDrive de DVD+R DL/DVD±RW/CD-RW. Ambas unidades pueden leer discos CD-ROM, discos de audio estándar y otros tipos de soportes. Una unidad combinada también permite leer discos DVD y películas DVD, y grabar música, documentos y otros archivos digitales en discos CD-R y CD-RW. Además de estos tipos de archivo, la unidad SuperDrive permite leer y grabar en discos DVD±R, DVD±RW y DVD±R de doble capa (DL).

---



### **Tecnología inalámbrica AirPort Extreme (en el interior)**

Conéctese a una red inalámbrica con la tecnología AirPort Extreme integrada. Para evitar interferencias, mantenga despejado el espacio alrededor de la antena AirPort.

---

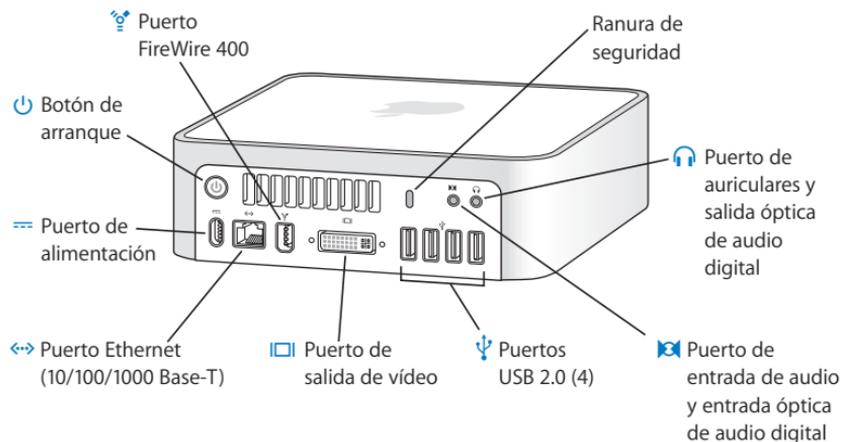


### **Tecnología inalámbrica Bluetooth (en el interior)**

Conéctese a diferentes dispositivos inalámbricos, como teléfonos móviles Bluetooth, dispositivos PDA, impresoras y el teclado Apple Wireless Keyboard o el ratón inalámbrico Mighty Mouse (que pueden adquirirse en [www.apple.com/es/store/](http://www.apple.com/es/store/)).

---

## Vista posterior del Mac mini



---

**Ranura de seguridad**

Conecte un cable y un dispositivo de seguridad antirrobo (disponibles en [www.apple.com/es/store](http://www.apple.com/es/store)).

**Puerto de auriculares y salida óptica de audio digital**

Conecte auriculares, altavoces externos con alimentación propia o equipos de audio digital.

**Puerto de entrada de audio y entrada óptica de audio digital**

Permite conectar el Mac mini a un micrófono de nivel de línea o a un equipo de audio digital.

**Cuatro puertos USB 2.0**

Conecte un ratón, un teclado, una impresora, un iPod, un módem USB externo y otros muchos dispositivos.

**Puerto de salida de vídeo**

Conecte pantallas que usen un conector DVI. Puede conectar pantallas que usen un conector VGA mediante el adaptador de DVI a VGA suministrado con el ordenador. También puede utilizar un adaptador de DVI a vídeo (disponible en [www.apple.com/es/store](http://www.apple.com/es/store)) para conectar el ordenador a un televisor, aparato de vídeo o cualquier otro dispositivo de vídeo.

**Puerto Ethernet**

Conecte el ordenador a una red Ethernet 10/100/1000 Base-T, o a un módem DSL o por cable.

**Puerto de alimentación**

Conecte el cable de corriente del adaptador de corriente.

**Botón de arranque**

Encienda el Mac mini o póngalo en reposo. Mantenga pulsado este botón para reiniciar el ordenador en caso de problemas.

**Puerto FireWire 400**

Conecte dispositivos de alta velocidad, como una cámara de vídeo iSight o un disco rígido.

---

## Cómo obtener respuestas

Hay mucha más información sobre el uso del Mac disponible en la Ayuda Mac y en Internet: [www.apple.com/es/support](http://www.apple.com/es/support).

### Para abrir la Ayuda Mac:

- 1 Haga clic en el icono del Finder situado en el Dock (la barra de iconos a lo largo del borde de la pantalla).
- 2 Seleccione Ayuda > Ayuda Mac (haga clic en el menú Ayuda de la barra de menús y elija Ayuda Mac).
- 3 Haga clic en el campo de búsqueda, introduzca una pregunta y, a continuación, pulse la tecla Retorno del teclado.

## Más información

Para obtener más información sobre el uso del Mac mini, consulte los siguientes apartados:

Para obtener información sobre	Consulte
Solución de problemas de Mac mini	El capítulo 3, “Una solución para cada problema”, en la página 27.
Buscar servicio y soporte técnico para el Mac mini	“Más información, servicio y soporte” en la página 41 o el sitio web de asistencia técnica de Apple: <a href="http://www.apple.com/es/support">www.apple.com/es/support</a> .
Uso de Mac OS X	El sitio web de Mac OS X: <a href="http://www.apple.com/es/macosex/overview">www.apple.com/es/macosex/overview</a> . O busque “Mac OS X” en la Ayuda Mac.
Pasar de PC a Mac	“Cómo pasarse a Mac” en <a href="http://www.apple.com/es/macosex/switch">www.apple.com/es/macosex/switch</a> . O haga clic en “Cambiar desde Windows” en “Principales preguntas de los clientes” en la página de inicio de la Ayuda Mac).
Uso de aplicaciones de iLife	El sitio web de iLife: <a href="http://www.apple.com/es/ilife">www.apple.com/es/ilife</a> . O abra una aplicación de iLife, la Ayuda de la misma y escriba una pregunta en el campo de búsqueda.

Para obtener información sobre	Consulte
Cambio de las preferencias del sistema	Preferencias del Sistema seleccionando Apple () > Preferencias del Sistema. O busque “preferencias del sistema” en la Ayuda Mac.
Uso de la tecnología inalámbrica AirPort Extreme	La página de asistencia de AirPort: <a href="http://www.apple.com/es/support/airport">www.apple.com/es/support/airport</a> . O abra la ayuda de AirPort; haga clic y mantenga pulsado el botón Inicio de la parte superior de la página de Ayuda Mac y seleccione la ayuda de AirPort en la lista.
Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth	La página de asistencia de Bluetooth: <a href="http://www.apple.com/es/support/bluetooth">www.apple.com/es/support/bluetooth</a> . O abra la aplicación “Intercambio de Archivos Bluetooth”; situada en la carpeta Utilidades de la carpeta Aplicaciones y seleccione Ayuda > Ayuda Bluetooth.
Conexión de una impresora	Busque “impresión” en la Ayuda Mac.
Conexiones FireWire y USB	Busque “USB” o “FireWire” en la Ayuda Mac.
Conexión a Internet	Busque “Internet” en la Ayuda Mac.
Conexión a una fuente externa	Busque “mostrar puerto” en la Ayuda Mac.
Conexión a una TV	El sitio web de Mac mini: <a href="http://www.apple.com/es/macmini/accessories.html">www.apple.com/es/macmini/accessories.html</a>
Apple Remote	Busque “remoto” en la Ayuda Mac.
Front Row	Busque “Front Row” en la Ayuda Mac.
Grabar un CD o DVD	Busque “grabar disco” en la Ayuda Mac.
Especificaciones	La página Specifications (Especificaciones): <a href="http://www.apple.com/es/support/specs">www.apple.com/es/support/specs</a> . O abra el Perfil de Sistema seleccionando Apple () > “Acerca de este Mac” en la barra de menús y, a continuación, haga clic en “Más información.”



# 3

Una solución para  
cada problema

[www.apple.com/es/support](http://www.apple.com/es/support)

Ayuda Mac  ayuda



De vez en cuando pueden surgir problemas al trabajar con el Mac mini. Siga leyendo para encontrar soluciones que puede probar si surge algún problema. También puede encontrar más información sobre solución de problemas en la Ayuda Mac o en el sitio web de servicio y soporte del Mac mini en [www.apple.com/es/support/macmini](http://www.apple.com/es/support/macmini).

Si experimenta un problema trabajando con el Mac mini, seguramente habrá una solución sencilla y rápida. Si surge algún problema, anote las acciones que ha realizado antes de que apareciera el problema. Así podrá aislar las posibles causas del problema y encontrar la solución más fácilmente. He aquí una lista de los datos que conviene anotar:

- Las aplicaciones que estaba usando cuando se produjo el problema. Los problemas que sólo surgen al utilizar una aplicación en concreto pueden indicar que ésta no es compatible con la versión del Mac OS instalada en su ordenador.
- Cualquier tipo de software que se haya instalado recientemente.
- Cualquier tipo de hardware nuevo (como memoria adicional o periféricos) que haya conectado o instalado.

**ADVERTENCIA:** No intente abrir el Mac mini. Si debe reparar el Mac mini, consulte el apartado “Más información, servicio y soporte” en la página 41 para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con un proveedor de servicios autorizado de Apple o con Apple para obtener asistencia. En el interior del Mac mini no hay ningún componente que el usuario pueda reparar.

## Problemas que evitan el uso del Mac mini

### Si el ordenador no responde o el puntero no se mueve:

- Compruebe que el ratón y el teclado están conectados. Desenchufe y vuelva a enchufar los conectores y compruebe que están bien ajustados.
- Si el problema no se soluciona, intente forzar la salida de las aplicaciones problemáticas. En un teclado Apple, mantenga pulsadas las teclas Opción y Comando (⌘) y, a continuación, pulse la tecla Escape. En otros teclados, mantenga pulsadas las teclas Windows y Alt y, a continuación, pulse la tecla Esc. Si aparece un cuadro de diálogo, elija la aplicación que no responde y haga clic en "Forzar salida". Guarde todos los documentos de las aplicaciones abiertas y reinicie el Mac mini para asegurarse de que el problema está totalmente solucionado.
- Mantenga pulsado el botón de arranque (⏻) de la parte posterior del Mac mini durante cinco segundos para apagar el ordenador.
- Desconecte el cable de alimentación del Mac mini. A continuación, vuelva a conectarlo y pulse el botón de arranque (⏻) para encender el equipo.

Si el problema se repite al utilizar un determinado programa, póngase en contacto con el fabricante del mismo para saber si es compatible con el ordenador.

Para obtener asistencia técnica e información de contacto acerca del software que venía instalado en el ordenador, visite [www.apple.com/es/guide](http://www.apple.com/es/guide).

Si el problema se repite con frecuencia, pruebe a instalar de nuevo el software de sistema del ordenador (consulte el apartado "Reinstalación del software que venía con el ordenador" en la página 32).

### **Si el Mac mini se bloquea durante el arranque o si aparece un signo de interrogación intermitente:**

- Espere durante unos segundos. Si el Mac mini no arranca, apáguelo pulsando el botón de arranque (⏻) durante unos 5 segundos hasta que el equipo se apague. A continuación, con la tecla Opción pulsada, pulse de nuevo el botón de arranque (⏻) para encender el ordenador. Mantenga pulsada la tecla Opción hasta que el Mac mini arranque. A continuación, haga clic en la flecha situada bajo el icono del disco rígido desde el que desea arrancar.
- Tras arrancar el Mac mini, abra “Preferencias del Sistema” y haga clic en “Disco de arranque”. Seleccione una carpeta del Sistema local del Mac OS X.
- Si el problema se repite con bastante frecuencia, puede que sea necesario instalar de nuevo el software de sistema del ordenador (consulte el apartado “Reinstalación del software que venía con el ordenador” en la página 32).

### **Si el Mac mini no se enciende o no arranca:**

- Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado al Mac mini y a una toma de corriente en buen estado.
- Pulse el botón de arranque (⏻) e, inmediatamente después, mantenga pulsadas las teclas Comando (⌘), Opción, P y R de un teclado Apple hasta que escuche el sonido de arranque por segunda vez. En otros teclados, pulse el botón de arranque (⏻) e inmediatamente después mantenga pulsadas las teclas Windows, Alt, P y R.
- Desconecte el cable de alimentación, espere por lo menos 30 segundos y vuelva a conectarlo; a continuación, pulse el botón de arranque (⏻) de nuevo para encender el Mac mini.
- Consulte el apartado “Más información, servicio y soporte” en la página 41 para obtener información acerca de cómo ponerse en contacto con Apple para recibir asistencia técnica.

## Reinstalación del software que venía con el ordenador

Utilice los discos de instalación de software suministrados con el ordenador para volver a instalar el Mac OS X y las aplicaciones que venían instaladas originalmente.

**Importante:** Apple recomienda realizar una copia de seguridad de los datos del disco rígido antes de restaurar el software. Apple no se hace responsable de las pérdidas de datos.

## Instalación del Mac OS X

### Para instalar el Mac OS X:

- 1 Si es posible, realice una copia de seguridad de los archivos importantes.
- 2 Introduzca el disco de instalación 1 del Mac OS X.
- 3 Haga doble clic en “Install Mac OS X and Bundled Software”.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 5 Seleccione el disco de destino para la instalación y siga las instrucciones que se indican en pantalla.

El Mac mini se reiniciará y le solicitará que introduzca el siguiente disco de instalación del Mac OS X.

**Importante:** La opción “Borrar e instalar” borra todo el contenido del disco de destino. Se recomienda realizar copias de seguridad de sus archivos importantes antes de instalar el Mac OS X.

## Instalación de las aplicaciones

Es necesario que el Mac mini tenga el Mac OS X instalado para poder instalar las aplicaciones suministradas con el ordenador.

**Para instalar las aplicaciones suministradas con el ordenador:**

- 1 Si es posible, realice una copia de seguridad de los archivos importantes.
- 2 Introduzca el disco de instalación 1 del Mac OS X.
- 3 Haga doble clic en “Install Bundled Software Only”.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 5 Seleccione el disco de destino para la instalación y siga las instrucciones que se indican en pantalla.

Para instalar iCal, iChat AV, iSync, iTunes y Safari, siga las instrucciones que figuran en el apartado “Instalación del Mac OS X y de las aplicaciones”.

## Otros problemas

**Si experimenta problemas al abrir una aplicación:**

Seleccione el icono de la aplicación y vaya a Archivo > “Obtener información” para ver de qué clase de aplicación se trata.



- Puede utilizar aplicaciones Universal, Intel o PowerPC con el Mac mini.
- Las aplicaciones de Classic (o Mac OS 9) no se podrán abrir ya que no son compatibles con el Mac mini.

#### **Si surge algún problema con una aplicación:**

Para solucionar problemas con el software de un fabricante que no sea Apple, póngase en contacto con el mismo. Normalmente, los distribuidores de software ofrecen actualizaciones en sus páginas web.

Puede ajustar el Mac mini de manera que busque e instale automáticamente el software más reciente de Apple mediante el panel “Actualización de Software” de “Preferencias del Sistema.” Para obtener más información, seleccione Ayuda > Ayuda Mac y busque “actualización de software”.

#### **Si no consigue expulsar un disco:**

- Compruebe que no hay objetos sobre el ordenador, pues pueden impedir la expulsión de los discos.
- Cierre todas las aplicaciones que puedan estar usando el disco y, a continuación, pulse la tecla de expulsión de discos (⏏) del teclado Apple. Otros teclados suelen usar la tecla F12 para expulsar discos. Consulte la documentación de su teclado.
- Abra una ventana del Finder y haga clic en el botón Expulsar (⏏) situado junto al icono del disco en la barra lateral, o bien arrastre el icono del disco desde el escritorio a la Papelera.
- Si el disco sigue en la unidad, reinicie el ordenador y mantenga pulsado el botón del ratón.

### **Si experimenta algún problema al utilizar el Mac mini o al trabajar con el Mac OS:**

- Si las respuestas a sus preguntas no se encuentran en este manual de usuario, busque instrucciones e información sobre la solución de problemas en la Ayuda Mac. Seleccione Ayuda > Ayuda Mac.
- Consulte el sitio web de asistencia de Apple, [www.apple.com/es/support](http://www.apple.com/es/support), para obtener información sobre solución de problemas y las actualizaciones de software más recientes.

### **Si la fecha y la hora se desajustan con mucha frecuencia:**

- Probablemente deba sustituirse la pila de seguridad interna. Consulte el apartado “Más información, servicio y soporte” en la página 41 para obtener información acerca de cómo ponerse en contacto con Apple para recibir asistencia técnica.

## Uso de Apple Hardware Test

Use Apple Hardware Test para determinar si el Mac mini presenta problemas.

### **Para usar Apple Hardware Test:**

- 1 Desconecte del Mac mini todos los dispositivos externos, excepto el teclado y el ratón. Si tiene conectado un cable Ethernet, desconéctelo también.
- 2 Introduzca el disco 1 de instalación del Mac OS X suministrado con el Mac mini.
- 3 A continuación, reinicie el Mac mini manteniendo pulsada la tecla D.
- 4 Cuando aparezca la pantalla del selector de idiomas de Apple Hardware Test, seleccione el idioma deseado.
- 5 Pulse la tecla Retorno o haga clic en la flecha derecha.
- 6 Transcurridos unos 45 segundos, aparecerá la pantalla principal de Apple Hardware Test; siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

7 Si Apple Hardware Test detecta algún problema, mostrará un código de error. Anote dicho código antes de continuar con las opciones de soporte técnico. Si Apple Hardware Test no detecta ningún fallo en el hardware, puede que el problema esté relacionado con el software.

Para obtener más información acerca de Apple Hardware Test, consulte el archivo “Léame Apple Hardware Test” situado en el disco 1 de instalación del Mac OS X.

## Problemas con la conexión a Internet

El Mac mini dispone de una aplicación de asistente de configuración para ayudarle a configurar una conexión a Internet. Abra “Preferencias del Sistema” y haga clic en Red. Haga clic en el botón Asistente para abrir el Asistente Configuración de Red.

Si experimenta problemas con la conexión a Internet, pruebe los pasos de esta sección aplicables a su tipo de conexión o utilice “Diagnóstico de Red”.

### Para utilizar Diagnóstico de Red:

- 1 Seleccione Apple (🍏) > Preferencias del Sistema.
- 2 Haga clic en Red y, a continuación, en “Asistente”.
- 3 Haga clic en Diagnóstico para abrir Diagnóstico de Red.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Si Diagnóstico de Red no solventa el problema, es posible que esté relacionado con el proveedor de acceso a Internet con el que intenta conectarse, con algún dispositivo externo que use para conectarse con su proveedor, o con el servidor al que intenta acceder. Pruebe los pasos de las siguientes secciones.

## Conexiones a Internet mediante módem por cable, módem DSL o red de área local (LAN)

Asegúrese de que todos los cables están conectados firmemente, incluidos el cable de alimentación del módem, el cable del módem al ordenador y el cable del módem a la salida de pared. Compruebe también los cables y los suministros de alimentación del hub o router Ethernet que pueda tener.

### Apague y encienda el módem y reinicie el hardware del módem

Apague el módem DSL o por cable y, transcurridos unos minutos, enciéndalo de nuevo. Algunos proveedores de acceso a Internet recomiendan desconectar el cable de alimentación del módem. Si su módem dispone de un botón de reinicio, puede pulsarlo antes o después de haber apagado o encendido el ciclo de alimentación.

**Importante:** Las instrucciones que hacen referencia a módems no se aplican a usuarios de redes LAN. Éstos pueden disponer de hubs, conmutadores, routers o pods de conexión de los que no dispongan los usuarios de módems DSL. Los usuarios de redes LAN deben ponerse en contacto con sus administradores de red en lugar de con un proveedor de servicios de Internet.

## Conexiones PPPoE

Si no consigue conectarse con su proveedor de acceso a Internet mediante el protocolo PPPoE, compruebe que la información introducida en el panel de preferencias Red sea la correcta.

### Para comprobar los ajustes de preferencias de red:

- 1 Seleccione Apple (🍏) > “Preferencias del Sistema” en la barra de menús.
- 2 Haga clic en Red.
- 3 Elija “Configuraciones del puerto de red” en el menú local Configurar.

- 4 Arrastre la opción Ethernet Incorporada a la primera posición de la lista de configuraciones del puerto.
- 5 Seleccione “Ethernet incorporada” en el menú local Configurar.
- 6 Haga clic en PPPoE.
- 7 Seleccione “Conectar usando PPPoE”.
- 8 Compruebe el campo “Nombre de cuenta” para asegurarse de que ha introducido correctamente la información de su proveedor de acceso a Internet.
- 9 Si tenía seleccionada la opción “Guardar contraseña”, vuelva a escribirla para asegurarse de que es correcta.
- 10 Haga clic en TCP/IP. Asegúrese de que ha introducido correctamente la información de su proveedor de acceso a Internet en este panel.
- 11 Haga clic en Aplicar.

### **Conexiones de red**

Compruebe que el cable Ethernet está conectado al Mac mini y a la red. Compruebe los cables y las fuentes de alimentación de cada hub y router Ethernet.

Si dispone de dos o más ordenadores que intentan compartir la misma conexión a Internet, asegúrese de que ha configurado la red correctamente. Debe saber si su proveedor de acceso a Internet otorga una única dirección IP o varias (una distinta para cada ordenador).

Si se proporciona una única dirección IP, debe disponer de un router capaz de compartir la conexión mediante un sistema de traducción de direcciones de red (NAT) o “enmascaramiento IP”. Para obtener información sobre la configuración, consulte la documentación que se suministra con el router o póngase en contacto con la persona que ha configurado la red. Se puede usar la estación base AirPort para compartir una dirección IP entre varios ordenadores. Para obtener información sobre cómo utilizar la estación base AirPort, consulte la Ayuda Mac o visite la página web de AirPort: [www.apple.com/es/support/airport](http://www.apple.com/es/support/airport).

Si no puede resolver el problema siguiendo estos pasos, póngase en contacto con su proveedor de acceso a Internet o administrador de red.

## Problemas con la comunicación inalámbrica de AirPort Extreme

**Si experimenta problemas con la comunicación inalámbrica de AirPort Extreme:**

- Compruebe que el ordenador o la red a la que intenta conectarse funcionan correctamente y cuentan con un punto de acceso inalámbrico.
- Compruebe que el software esté bien configurado, de acuerdo con las instrucciones que acompañan a la estación base o el punto de acceso.
- Compruebe que se encuentra dentro del alcance de la antena de otro ordenador o del punto de acceso de la red. Si cerca del ordenador hay dispositivos electrónicos o estructuras metálicas, éstos pueden crear interferencias en la comunicación inalámbrica y reducir el alcance de la antena. Se puede mejorar la recepción cambiando la posición o la orientación del ordenador.
- Compruebe el menú de estado de AirPort (📶) en la barra de menús. Aparecen hasta cuatro barras, que indican la potencia de la señal. Si no puede ver las barras, intente variar la ubicación.

- Consulte la ayuda de AirPort (seleccione Ayuda > Ayuda Mac y, a continuación, Biblioteca > Ayuda AirPort en la barra de menús). Consulte también las instrucciones que se incluyen con el dispositivo inalámbrico para obtener más información.

## Cómo mantener actualizado el software del ordenador

Puede conectarse a Internet y descargar e instalar automáticamente las versiones gratuitas más recientes del software y los drivers que necesita, así como otras actualizaciones realizadas por Apple.

Cuando está conectado a Internet, Actualización de Software comprueba si hay actualizaciones disponibles para su ordenador en los servidores de Internet de Apple. Puede establecer Mac mini para que compruebe el servidor Apple de forma periódica y descargue e instale el software actualizado.

### Para comprobar si hay actualizaciones de software:

- 1 Seleccione Apple (🍏) > Preferencias del Sistema.
- 2 Haga clic en el icono de Actualización de Software y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para obtener más información, busque “Actualización de Software” en la Ayuda Mac.

Para obtener la información más reciente sobre Mac OS X, visite [www.apple.com/es/macosex/overview](http://www.apple.com/es/macosex/overview).

## Más información, servicio y soporte

En el interior del Mac mini no hay ningún componente que el usuario pueda reparar. Si su ordenador necesita reparación, llévalo a un centro de servicios Apple autorizado o póngase en contacto con Apple para solicitar asistencia técnica. Puede encontrar más información sobre su Mac mini en varios sitios de Internet, en la ayuda en pantalla, en el Perfil del Sistema y en Apple Hardware Test.

Si no ha adquirido un Mac mini equipado con la tecnología AirPort Extreme o Bluetooth, o si desea instalar memoria adicional, póngase en contacto con un centro de servicios Apple autorizado o visite un establecimiento de venta Apple Store.

### Recursos en Internet

Para obtener información de servicio y soporte por Internet, visite [www.apple.com/es/support](http://www.apple.com/es/support). Elija su país en el menú local. Puede realizar búsquedas en la base de datos AppleCare Knowledge Base, buscar actualizaciones de software y obtener ayuda en los foros de debate de Apple.

### Ayuda en pantalla

En la Ayuda Mac puede encontrar respuestas a sus dudas y preguntas, así como instrucciones e información sobre la solución de problemas. Seleccione Ayuda > Ayuda Mac.

### Perfil del Sistema

Para obtener información sobre el Mac mini, utilice el Perfil de Sistema. La aplicación Perfil de Sistema muestra el hardware y el software instalados, el número de serie y la versión del sistema operativo, la cantidad de memoria instalada, y muchos otros parámetros del ordenador. Para abrir el Perfil de Sistema, seleccione Apple (🍏) > “Acerca de este Mac” en la barra de menús y, a continuación, haga clic en “Más información.”

## Servicio y soporte AppleCare

Su Mac mini incluye 90 días de asistencia técnica gratuita y un año de garantía para reparaciones de hardware en un establecimiento de venta Apple Store o un centro de asistencia técnica Apple autorizado (un centro de servicios Apple autorizado). Puede ampliar dicha cobertura adquiriendo el plan AppleCare Protection Plan. Para obtener información al respecto, consulte la página [www.apple.com/es/support/products](http://www.apple.com/es/support/products) o visite el sitio web correspondiente a su país que se muestra en la tabla.

Si necesita más ayuda, el personal del servicio de atención telefónica de AppleCare puede ayudarle a instalar y utilizar aplicaciones, así como a solucionar problemas básicos. Llame al teléfono del centro de soporte más cercano (los primeros 90 días son gratuitos). Tenga preparados la fecha de compra y el número de serie del Mac mini cuando realice la llamada.

**Nota:** El periodo de 90 días de soporte telefónico gratuito empiezan a contar en la fecha de compra y es posible que la llamada no sea gratuita.

País	Teléfono	Sitio web
Brasil (fuera de São Paulo) (São Paulo)	0800-127753 (55) 03 0090	<a href="http://www.apple.com/br/suporte">www.apple.com/br/suporte</a>
Italia	(39) 199 120 800	<a href="http://www.apple.com/it/support">www.apple.com/it/support</a>
México (fuera de Ciudad de México) (Ciudad de México)	01-800-277-5322 (52) 55 5209-1280	<a href="http://www.apple.com/mx/support">www.apple.com/mx/support</a>
España	(34) 902 151 992	<a href="http://www.apple.com/es/support">www.apple.com/es/support</a>
Italia	(39) 199 120 800	<a href="http://www.apple.com/it/support">www.apple.com/it/support</a>

Los números de teléfono están sujetos a posibles cambios y puede que se apliquen tarifas telefónicas locales y nacionales. En Internet dispone de una lista completa:

[www.apple.com/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/contact/phone_contacts.html)

## Cómo localizar el número de serie del producto

Use cualquiera de estos métodos para localizar el número de serie del Mac mini:

- Seleccione Apple (🍏) en la barra de menús y, a continuación, seleccione “Acerca de este Mac”. Haga clic en el número de versión que aparece bajo las palabras “Mac OS X” para ver los números de versión, de fase y de serie del sistema.
- Haga clic en el icono del Finder y abra /Aplicaciones/Utilidades/Perfil de Sistema. Haga clic en Hardware en el panel Contenido.
- Busque en la parte inferior del Mac mini.



# 4

Por último, pero no por ello  
menos importante

[www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

Ayuda Mac  ergonomía



Por su seguridad y la de su equipo, siga estas reglas para limpiar y manejar el Mac mini y para trabajar con mayor comodidad. Los productos de Apple se diseñan y evalúan de acuerdo con los estándares de seguridad más avanzados relativos a tecnología de la información y equipamiento de audio y vídeo. Aun así, debe seguir las instrucciones de seguridad que figuran en el producto y en la documentación que lo acompaña.

## Instrucciones de seguridad para la configuración y el uso del Mac mini

La única forma de desconectar por completo la alimentación del ordenador es desconectar el cable de alimentación de la fuente de alimentación principal. Asegúrese de que puede alcanzar fácilmente al menos un extremo del cable de alimentación, de modo que pueda desconectar el ordenador si fuese necesario.

Desconecte el cable de alimentación del Mac mini, tirando del enchufe (y no del cable), en estos casos:

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Si se ha derramado líquido en la carcasa.
- Si el ordenador está expuesto a la lluvia u otro exceso de humedad.
- Si el ordenador se ha caído o la carcasa se ha dañado.
- Si piensa que el ordenador necesita reparación o asistencia técnica.
- Si desea limpiar el ordenador.

Para obtener asistencia o realizar preguntas sobre la garantía, póngase en contacto con Apple o con uno de sus proveedores de servicios autorizados. Consulte la información sobre servicio y soporte en “Más información, servicio y soporte” en la página 41.

**Importante:** El único modo de desactivar completamente la corriente es desconectar el cable de alimentación, todos los dispositivos USB y FireWire y el cable Ethernet. Procure que al menos un extremo del cable de alimentación sea fácilmente accesible, para que pueda desenchufar el ordenador cuando lo necesite.

**ADVERTENCIA:** El cable de alimentación del ordenador lleva un conector de tres clavijas (una de ellas es la toma de tierra). Este conector sólo puede utilizarse con una salida de corriente equipada con toma de tierra. Si no puede insertarlo en la toma de corriente porque ésta no dispone de toma de tierra, póngase en contacto con un electricista para que realice la instalación necesaria. No conecte el ordenador sin utilizar la toma de tierra.

No olvide realizar siempre las siguientes operaciones:

- Mantenga el ordenador alejado de cualquier fuente de líquido, como pueden ser bebidas o zonas con instalaciones de agua (lavabos, bañeras, duchas, etc.).
- Proteja el ordenador de la humedad excesiva (lluvia, nieve, etc.).
- Antes de enchufar el ordenador a una toma de corriente, lea atentamente las instrucciones de instalación contenidas en este manual.
- Tenga estas instrucciones a mano para poder consultarlas siempre que sea necesario.
- Siga todas las instrucciones y advertencias relativas al ordenador.

**Importante:** Los equipos eléctricos pueden ser peligrosos si se utilizan incorrectamente. La manipulación de este producto o de otros similares debe supervisarla siempre un adulto. No permita que los niños tengan acceso al interior de ningún aparato eléctrico o que manipulen los cables.

**ADVERTENCIA:** No introduzca nunca objetos de ningún tipo en este producto a través de las aberturas de ventilación de la carcasa, ya que podría ser peligroso y provocar daños en el equipo.

## No repare usted mismo el equipo

En el interior del Mac mini no hay ningún componente que el usuario pueda reparar. No intente abrir el Mac mini. Si es necesario efectuar algún tipo de reparación en el Mac mini, consulte la información de servicio y soporte que se adjunta con el ordenador para saber cómo ponerse en contacto con un proveedor de servicios Apple autorizado o con Apple para solicitar asistencia técnica.

Si abre el Mac mini o instala componentes por su cuenta, corre el riesgo de ocasionar daños en el equipo que no quedarán cubiertos por la garantía limitada del Mac mini.

## Uso de conectores y puertos

No introduzca nunca un conector en un puerto a la fuerza. Si el conector y el puerto no encajan con una facilidad razonable, es posible que no se correspondan entre sí. Asegúrese de que intenta introducir el conector en el puerto correcto y en la posición adecuada.

## Uso del adaptador de corriente

Siga estas instrucciones para usar el adaptador de corriente:

- Compruebe que ha enchufado bien los conectores al adaptador de corriente, al ordenador y a la toma de corriente.
- Deje siempre un espacio alrededor del adaptador de corriente y use el ordenador en un lugar donde el aire pueda circular alrededor del adaptador.
- Utilice el adaptador de corriente suministrado con el ordenador. El Mac mini utiliza un adaptador de corriente de 110 vatios.
- El único modo de desconectar completamente la corriente es desenchufar el cable de alimentación. Asegúrese de que tira del enchufe, no del cable.

**ADVERTENCIA:** Es normal que el adaptador de corriente se caliente mientras utiliza el ordenador. Asegúrese de que el aire puede circular alrededor del adaptador en todo momento y evite un contacto prolongado.

**Importante:** El adaptador de corriente del ordenador es un componente de alto voltaje y no debe abrirse en ningún caso, incluso aunque esté desenchufado. No permita que los niños tengan acceso al interior de ningún aparato eléctrico o que manipulen los cables de alimentación. Si el adaptador de corriente necesita ser reparado, consulte la información de servicio y soporte en “Más información, servicio y soporte” en la página 41.

**ADVERTENCIA:** Use sólo el adaptador de corriente suministrado con el ordenador y el cable CA que viene con el adaptador. Los adaptadores y cables de otros aparatos electrónicos pueden parecerse a los de su ordenador, pero si los usa puede afectar el funcionamiento del mismo e incluso dañarlo. El cable de corriente CA posee un conector triple con toma de tierra que sólo puede acoplarse a una toma eléctrica CA que tenga toma de tierra. Si no puede insertarlo en la toma de corriente porque ésta no dispone de toma de tierra, póngase en contacto con un electricista para que realice la instalación necesaria.

## Información acerca del láser

No intente desmontar la cabina que contiene el láser. Los rayos láser utilizados por este producto pueden ocasionar lesiones oculares. El uso de instrumentos ópticos con este producto, tales como lentes de aumento, puede incrementar el riesgo de sufrir este tipo de daños. Para su seguridad, confíe la atención técnica de este equipo sólo a un distribuidor Apple autorizado.

Dado que su ordenador incorpora una unidad óptica, se considera un producto láser de Clase 1.

## Advertencia para las actividades de alto riesgo

Este sistema no está destinado al uso en actividades nucleares, navegación aeronáutica o sistemas de comunicaciones, ni al uso de máquinas destinadas al control del tráfico aéreo, ni a cualquier otro uso en el que los errores del sistema pudieran ocasionar muerte o lesiones a las personas o graves daños al medio ambiente.

## Cómo limpiar el Mac mini

Siga estas directrices al limpiar la parte exterior del Mac mini y sus componentes:

- Apague el Mac mini y desconecte todos los cables.
- Utilice un paño húmedo, suave y que no desprenda pelusa para limpiar la parte externa del Mac mini. Procure que no entren líquidos por las ranuras y orificios. No pulverice líquidos directamente sobre el Mac mini.
- No use aerosoles, disolventes ni productos abrasivos.

## Evite daños en la audición

**ADVERTENCIA:** El uso prolongado de auriculares a un volumen muy elevado puede causar pérdida de audición. Aunque el sonido a un volumen muy alto puede parecerle normal al cabo de cierto tiempo debido a un proceso de adaptación, tenga en cuenta que pueden producirse daños en el oído. Si oye zumbidos en los oídos o no entiende bien las conversaciones, detenga la escucha y acuda a un especialista para revisar su audición. Cuanto más alto sea el volumen, más rápido podría verse afectada su audición. Los expertos ofrecen estas recomendaciones para proteger la audición:

- Limite el tiempo de uso de cascos o auriculares a gran volumen
- Evite subir el volumen para contrarrestar entornos ruidosos
- Baje el volumen si no puede oír a la gente que le habla

## Información importante sobre ergonomía y salud

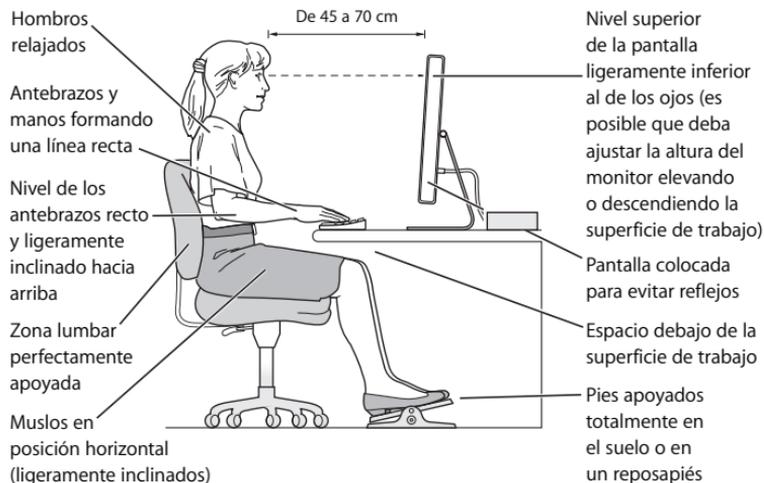
A continuación se ofrecen algunas directrices para ajustar el mobiliario de la oficina y reducir los reflejos, así como acomodar su forma y tamaño físicos.

- Use una silla regulable que proporcione un soporte firme y cómodo. Ajuste la altura de la silla de forma que los muslos queden ligeramente inclinados y sus pies queden apoyados en el suelo.  
El respaldo de la silla debería recoger perfectamente la región lumbar. Siga las instrucciones del fabricante para realizar las modificaciones pertinentes.
- Al utilizar el teclado del ordenador, procure que los hombros estén relajados. El brazo y el antebrazo deben formar un ángulo más o menos recto, de modo que la muñeca y la mano formen una línea recta en la medida de lo posible.

Quizá deba elevar la silla para que sus antebrazos y manos estén colocados en el ángulo adecuado con respecto al teclado. Si ello impide que sus pies se apoyen totalmente en el suelo, puede utilizar un reposapiés de altura regulable para compensar cualquier espacio que pueda existir entre sus pies y el suelo. También puede bajar la altura del escritorio a fin de eliminar el reposapiés. Otra opción es utilizar un escritorio con una bandeja para teclado situada a una altura menor que la superficie de trabajo habitual.

- Sitúe el ratón a la misma altura que el teclado. Deje espacio suficiente para utilizar el ratón de manera cómoda.
- Coloque la pantalla de manera que la parte superior quede ligeramente por debajo de sus ojos cuando esté sentado ante el ordenador. La distancia desde sus ojos a la pantalla depende de sus preferencias, aunque la mayoría de los usuarios eligen de 45 a 70 cm.

- Coloque la pantalla procurando evitar reflejos procedentes de luces y ventanas cercanas. Si es posible, utilice una base de pantalla inclinable. La base le permite colocar la pantalla en el mejor ángulo de visión, lo que permite reducir o eliminar los reflejos de las fuentes de luz que no se pueden mover.



Puede obtener más información sobre ergonomía en la web:

[www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics)

## Transporte del Mac mini

Antes de levantar el Mac mini o cambiarlo de lugar, apáguelo y desconecte todos los cables que tenga conectados.

## Apple y el medio ambiente

Apple Inc., reconoce su responsabilidad en la minimización del impacto medioambiental de sus actividades y productos.

Puede obtener más información en Internet:

[www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

## Regulatory Compliance Information

### Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

### Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc.

Product Compliance

1 Infinite Loop M/S 26-A

Cupertino, CA 95014-2084 (EE UU)

### **Wireless Radio Use**

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

### **Exposure to Radio Frequency Energy**

The radiated output power of the AirPort Card in this device is below the FCC radio frequency exposure limits for uncontrolled equipment. This device should be operated with a minimum distance of at least 20 cm between the AirPort Card antennas and a person's body and must not be co-located or operated with any other antenna or transmitter.

### **FCC Bluetooth Wireless Compliance**

The antenna used with this transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

### **Bluetooth Industry Canada Statement**

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### **Industry Canada Statement**

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

### **Bluetooth Europe—EU Declaration of Conformity**

This wireless device complies with the specifications EN 300 328, EN 301-489, and EN 60950 following the provisions of the R&TTE Directive.

### **Europe—EU Declaration of Conformity**

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz). This equipment meets the following conformance standards: EN300 328, EN301 893, EN301 489-17, EN60950.

Por medio de la presente, Apple Inc. declara que el 802.11 Mini-PCle card cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles en la Directiva 1999/5/EC.

Este producto cumple con las directivas europeas 72/23/EEC, 89/336/EEC y 99/5/EC.

See [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance).

### **Korea Statements**

“당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

### **Singapore Wireless Certification**

Complies with IDA Standards DB00063
---

## Taiwan Wireless Statements

### 於 2.4GHz 區域內操作之 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### 於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之 無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

## Taiwan Class B Statement

### Class B 設備的警告聲明

NIL

## VCCI Class B Statement

### 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## Información sobre el módem USB externo

Al conectar el Mac mini a la línea telefónica mediante un módem USB externo, consulte la información de la compañía de telecomunicaciones contenida en la documentación suministrada con el módem.

## Apple y el medio ambiente

Apple Inc., reconoce su responsabilidad en la minimización del producto medioambiental de sus actividades y productos. Puede obtener más información en Internet: [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

## 中国

有毒或 有害物质	零部件		
	电路板	附件	电源适配器
铅 (Pb)	X	X	X
汞 (Hg)	0	0	0
镉 (Cd)	0	0	0
六价铬 (Cr, VI)	0	0	0
多溴联苯 (PBB)	0	0	0
多溴二苯醚 (PBDE)	0	0	0

0: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。

## ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## Información acerca del desecho y el reciclaje



Este símbolo indica que el producto se debe desechar de acuerdo con la legislación y las normativas locales. Cuando se agote la vida útil del producto, póngase en contacto con Apple o con los organismos locales para obtener información sobre opciones de reciclaje.

Para obtener más información sobre los programas de reciclaje de Apple, visite: [www.apple.com/environment/recycling](http://www.apple.com/environment/recycling)

### Información acerca del desecho de pilas

Deseche las pilas de acuerdo con la legislación y las directivas medioambientales locales.

**California:** The coin cell battery in your product contains perchlorates. Special handling and disposal may apply. Refer to [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

**Deutschland:** Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

**Nederlands:** Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeed.



Taiwan:



廢電池請回收

**Unión Europea: información acerca de desechos**



Este símbolo indica que, de acuerdo con la legislación local, la eliminación de este producto debe realizarse de forma separada de la de los residuos domésticos. Cuando este producto ya no pueda utilizarse, llévalo a uno de los puntos de recogida especificados por las autoridades locales. Algunos de estos puntos de recogida prestan el servicio gratuitamente. La recogida selectiva y el reciclaje de su producto en el momento de desecharlo contribuirán a la conservación de los recursos naturales y garantizarán un procesamiento de los residuos respetuoso con la salud de las personas y con el medio ambiente.



 Apple Inc.

© 2007 Apple Inc. Todos los derechos reservados.

Según las leyes de propiedad intelectual, este manual no puede copiarse, ni total ni parcialmente, sin el consentimiento por escrito de Apple.

El logotipo de Apple es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE UU y en otros países. El uso del logotipo de Apple producido mediante el teclado (Opción + G), para propósitos comerciales y sin el previo consentimiento por escrito de Apple, puede constituir una infracción y competencia desleal contraria a las leyes.

En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Apple no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia.

Apple

1 Infinite Loop  
Cupertino, CA 95014-2084  
408-996-1010  
www.apple.com

Apple, el logotipo de Apple, AirPort, AirPort Express, AirPort Extreme, FireWire, iCal, iLife, iMovie, iPod, iSight, iTunes, Mac, Mac OS, Macintosh y SuperDrive son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE UU y en otros países.

Finder, el logotipo de FireWire y Safari son marcas comerciales de Apple Inc.

AppleCare y Apple Store son marcas de servicio de Apple Inc., registradas en EE UU y en otros países. iTunes Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Mighty Mouse © Viacom International Inc. Todos los derechos reservados. La marca comercial Mighty Mouse se utiliza bajo licencia.

ENERGY STAR® es una marca registrada en EE UU.

Intel, Intel Core y Xeon son marcas comerciales de Intel Corp. en EE UU y en otros países.

PowerPC™ y el logotipo de PowerPC™ son marcas comerciales de International Business Machines Corporation, utilizadas bajo licencia.

La marca de la palabra y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.; Apple utiliza dichas marcas bajo licencia.

Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivos titulares. La mención de productos de terceras partes solo tiene carácter informativo y no constituye aprobación ni recomendación. Apple declina toda responsabilidad referente al uso o al funcionamiento de estos productos.

Fabricados con licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Trabajos confidenciales no publicados, © 1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

El producto descrito en este manual incorpora tecnología de protección de derechos de autor que aparece en algunas patentes estadounidenses y otros derechos relativos a la propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología requiere la autorización expresa de Macrovision Corporation y está limitado únicamente a un uso doméstico y a otros usos de visualización limitados a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario explícitamente. Está prohibido invertir o desensamblar este producto.

Relación de patentes de EE UU: 4.631.603, 4.577.216, 4.819.098 y 4.907.093 con licencia limitada a la visualización exclusivamente.

